SALUS CONTROL

DE



HTRS230

KABELGEBUNDENER RAUMTHERMOSTAT 230V

STEUERLEITUNG

MULTI-LANGUAGE

MANUAL

Manufacturer:
SALUS Controls plc
Units 8-10, Northfield
Business Park,Forge Way,
Parkgate Rotherham, S60
1SD, United Kingdom

Importer:
Salus Controls European
Distribution sp.z o.o. ul.
Szamocka 8, piętro 6., 01 748
Warszawa, Poland

DE: info@salus-controls.de
UK: tech@salus-tech.com
PL: poland@saluscontrols.com
FR: technicalsupport@saluscontrols.fr
RO: tehnic@saluscontrols.ro
DK: Support@salus-controls.dk

Computime

ISO 9001 QUALITY MANAGEMENT

UKAS MANAGEMENT SYSTEMS 0015

www.saluscontrols.com

SALUS Controls ist ein Mitglied der Computime Group
Im Rahmen der kontinuierlichen Produktentwicklung behält sich SALUS Controls plc das Recht vor, Spezifikationen, Design und Materialien der in dieser Broschüre aufgeführten Produkte ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

11/2026

CE UK CA RoHS COMPLIANT

Einführung

Der HTRS230 ist ein Raumthermostat, der speziell für die Steuerung von Fußbodenheizungen/-kühlungen mit hoher thermischer Trägheit entwickelt wurde. Er wird über Kabel mit der Steuerleiste verbunden. Der Regler verfügt über keine Zeitplanungsfunktion – über die kabelgebundene Steuerleiste senkt er die eingestellte Temperatur nach Erhalt eines NSB-Signals vom Wochenprogrammierer. Dank des integrierten Algorithmus bietet er eine deutlich bessere Temperaturregelungsgenauigkeit als herkömmliche mechanische Thermostate. Der Regler arbeitet geräuschlos.

Produktkonformität

Das Produkt entspricht den folgenden EU-Richtlinien: GPSR (UE) 2023/988, EMC 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE, RoHS (UE) 2017/2102 und (UE) 2015/863, REACH 253 (CE) nr. 1907/2006 (SVHC). Ausführliche Informationen finden Sie auf der Website: www.saluslegal.com

Sicherheitshinweise

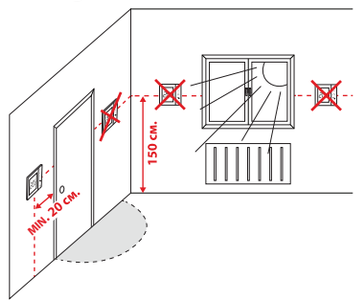
Verwenden Sie das Gerät gemäß den nationalen und EU-Vorschriften. Verwenden Sie das Gerät bestimmungsgemäß und halten Sie es trocken. Das Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt. Die Installation muss von einer qualifizierten Person gemäß den nationalen und EU-Vorschriften durchgeführt werden.

Installation

Die Installation muss von einer qualifizierten Person mit entsprechenden elektrischen Berechtigungen gemäß den im jeweiligen Land und innerhalb der EU geltenden Normen und Vorschriften durchgeführt werden. Der Hersteller haftet nicht für Handlungen, die nicht den Anweisungen entsprechen.

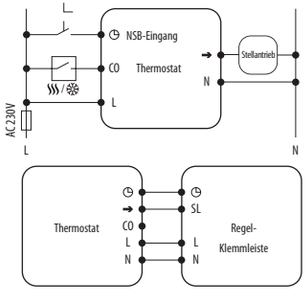
Hinweis: Für die gesamte Installation können zusätzliche Schutzanforderungen gelten, deren Einhaltung in der Verantwortung des Installateurs liegt.

Wandmontage



Schaltplan

Hinweis:
Der Thermostat kann an folgende Modelle der Salus-Verkabelungszentrale angeschlossen werden: CB500, KL08NSB 230V, KL04NSB 230V oder direkt an einen Stellantrieb.



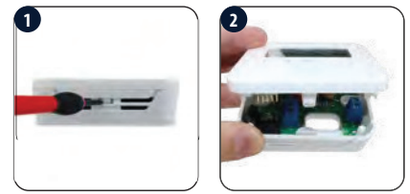
Terminalbeschreibung

Terminal	Beschreibung
L, N	Stromversorgung (230 V AC)
NSB	Nachtabsenkung (230 V AC Eingang)
SL	Live-Schalter (230 V AC Ausgangssignal)
CO	Umschaltkontakt Heizen/Kühlen (230 V AC Eingang)

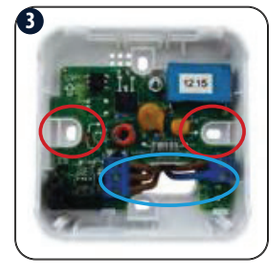
Tastenfunktionen

Taste	Funktion
∧ ∨	Erhöht/verringert die eingestellte Temperatur, Werte
〈 〉	Wählt das Betriebsmodusmodell aus und wechselt zwischen den Werten
✓	Kurz drücken – Auswahl bestätigen Gedrückt halten – Menü aufrufen/verlassen

Installation



Stellen Sie sicher, dass der Thermostat nicht an 230 V Wechselstrom angeschlossen ist. Öffnen Sie dann die vordere Abdeckung mit einem Schraubendreher, wie in der Abbildung oben gezeigt.

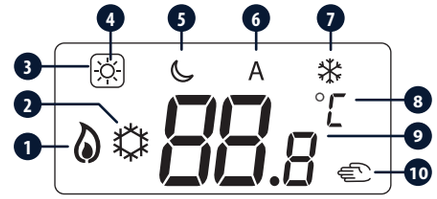


Schließen Sie den Thermostat gemäß der Abbildung im Abschnitt „Schaltplan" an. Befestigen Sie dann den Regler mithilfe der Befestigungslöcher für Schrauben.



Setzen Sie den vorderen Teil des Thermostats auf den hinteren Teil. Der Thermostat ist nun betriebsbereit. Mit den Tasten können Sie die gewünschte Temperatur einstellen.

Beschreibung der Symbole



1. Heizen
2. Kühlen
3. Aktiver Betriebsmodus
4. Komfortmodus
5. Sparmodus
6. Automatikmodus
7. Frostschutzmodus
8. Temperatureinheit
9. Aktuelle/eingestellte Temperatur
10. Manueller Modus/ Temperaturübersteuerung

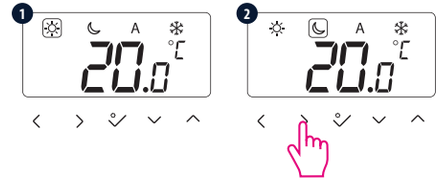
Manueller Modus – Temperatureinstellungen

Es stehen 3 Temperaturstufen zur Verfügung. Im manuellen Modus wird rund um die Uhr nur eine Temperaturstufe verwendet. Das Symbol zeigt an, welcher Modus aktuell aktiv ist. Für jede der drei Stufen kann eine andere Temperatur eingestellt werden.

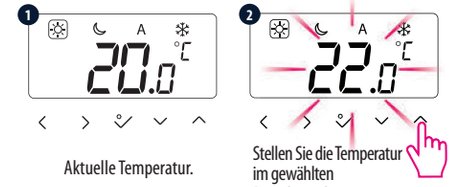
- Komfortmodus

- Sparmodus

- Frostschutzmodus. Wird normalerweise bei längerer Abwesenheit oder während des Urlaubs verwendet (nur im Heizmodus verfügbar).

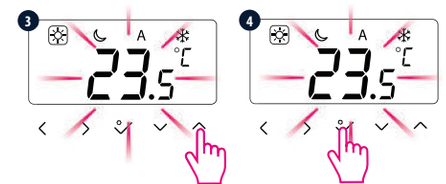


Einstellung der Temperatur



Aktuelle Temperatur.

Stellen Sie die Temperatur im gewählten Betriebsmodus ein.



Stellen Sie die Temperatur mit den Tasten ∧ oder ∨ ein.

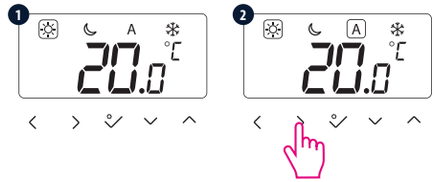
Bestätigen Sie durch Drücken der ✓ Taste.

Nachtabsenkung

Mit der NSB-Funktion (Nachtabsenkung) können Sie die eingestellte Temperatur an HTRS230-Thermostaten über HTRP230-Thermostate, die an eine Steuereinheit (oder ein anderes Gerät) angeschlossen sind, automatisch senken. Die Temperatur wechselt zwischen der Komforttemperatur und der Spartemperatur.

Um den automatischen Modus zu aktivieren, wählen Sie das A-Symbol. Das Display zeigt den aktiven Temperaturmodus neben dem A -Symbol an: oder .

Für die Funktion des NSB ist eine ordnungsgemäße Verkabelung erforderlich. Die Schaltpläne finden Sie auf der vorherigen Seite.

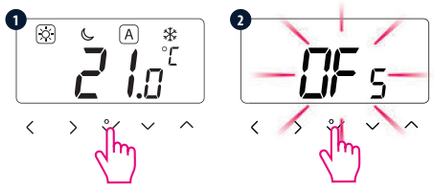


Wählen Sie den Automatikmodus mit den Tasten 〉 oder 〈.

Funktion „Offset" zur Kalibrierung der Temperaturanzeige

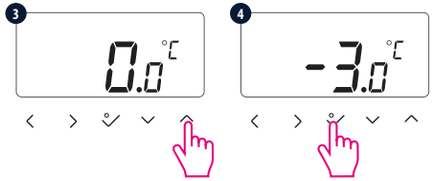
Der Regler ermöglicht eine Korrektur der angezeigten Temperatur um ±3,0 °C. Befolgen Sie die folgenden Schritte:

Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Bildschirm zu beleuchten, und gehen Sie dann wie folgt vor:



Halten Sie die Taste gedrückt, um die Einstellungen aufzurufen.

Drücken Sie die Taste erneut, um die Funktion „Offset" aufzurufen.



Stellen Sie die Temperatur-Offset-Korrektur mit den Tasten oder ein.

Die Temperaturkorrektur kann im Bereich von -3,0 °C bis +3,0 °C eingestellt werden. Bestätigen Sie den eingestellten Korrekturwert mit der Taste .

Hinweis: Die Kalibrierung der Temperaturanzeige kann auch über den Serviceparameter d02 eingestellt werden.

Heiz-/Kühlmodus

Manuelle Änderung: Die Modi werden durch die Symbole angezeigt.

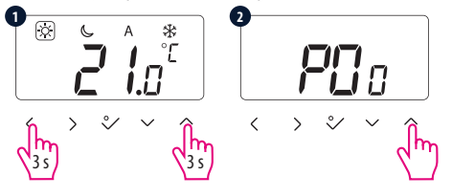
Halten Sie die -Taste gedrückt, um das Einstellungsmenü aufzurufen, und wählen Sie dann mit der 〉-Taste die Heiz-/Kühlfunktion aus. Bestätigen Sie durch Drücken der Taste. Stellen Sie dann mit den Tasten oder den Heiz- oder Kühlmodus ein und bestätigen Sie die Änderung mit der Taste .

Automatischer Wechsel (über C0-Kontakt): Der Heiz-/Kühlmodus kann mithilfe des C0-Kontakts im Regler automatisch geändert werden. Wenn 230 V an den C0-Kontakt anliegen, schaltet der Regler automatisch in den Kühlmodus. Um diese Funktion zu nutzen, muss der Serviceparameter d18 auf „1" gesetzt werden.

Kühlsperre: Durch Einstellen des Serviceparameters D19 auf „1" kann die Kühlung für einen bestimmten Raum gesperrt werden. Während der Kühlsperre wird keine Meldung auf dem Bildschirm angezeigt.

Installieren Modus

Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Bildschirm zu beleuchten, und gehen Sie dann wie folgt vor:



Halten Sie die Tasten 〈 und gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt.

Geben Sie den Code 49 mit den Tasten oder ein.



Drücken Sie die -Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Wählen Sie den Parameter, den Sie ändern möchten, mit den Tasten 〈 oder 〉 aus und bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste . Stellen Sie dann mit den Tasten und den Wert des Parameters ein und bestätigen Sie ihn mit der Taste .

Thermostatfunktionen

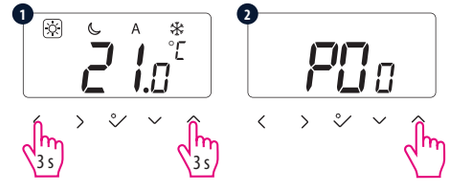
dxx	Funktion	Wert	Beschreibung	Standardwert
d01	Wärme-Regelung	0	PWM-Algorithmus	0
		1	Hysterese ±0.25°C	
		2	Hysterese ±0.5°C	
d02	Angezeigte Temperaturkorrektur	von -3 °C bis +3 °C	Falsche Temperatur, (kann um ±3,0 °C korrigiert werden)	0 °C
d05	Kühl-Regelung	1	Hysterese 0.5°C (±0.25°C)	2
		2	Hysterese 1°C (±0.5°C)	
d07	Ventilschutzfunktion	0	Deaktiviert	1
		1	Aktiviert	
d08	Frostschutz	5°C- 17°C	Temperaturschutz gegen Einfrieren (wird z. B. im Urlaubsmodus verwendet)	5 °C
d12	Heizung Höchst-Temperatur	5°C- 35°C	Maximal einstellbare Heiztemperatur	35 °C
d13	Kühlung Mindest-Temperatur	5°C- 40°C	Minimale Kühltemperatur, die eingestellt werden kann	5 °C
d18	Wechsel zwischen Heiz- und Kühlbetrieb	0	Handbuch mit Tasten	0
		1	Automatisch mit C0-Kontakt	
d19	Automatische Heizungs-/Kühlungsumschaltung	0	Sperre deaktiviert	0
		1	Sperre aktiv	
d20	Anzahl der an den Regler angeschlossenen Stellantriebe	0 - 5	Anzahl der Aktoren (0-5), die direkt an den Controller	0

Werkreset

Wenn Sie einen Fehler gemacht haben, die Controller-Parameter ändern oder die Werkseinstellungen wiederherstellen möchten, führen Sie die folgenden Schritte aus.

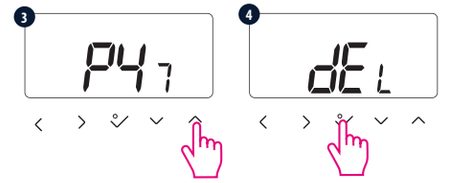
Hinweis: Diese Aktion löscht Ihre aktuellen Einstellungen dauerhaft.

Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Bildschirm zu beleuchten, und führen Sie dann die folgenden Schritte aus:



Halten Sie die Tasten 〈 und gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt.

Geben Sie den Code 47 mit den Tasten oder ein.



Drücken Sie die Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Drücken Sie die Taste erneut, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen.



Das Display zeigt alle Elemente an. Das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen ist abgeschlossen.

Technische Informationen

Modell	HTRS2230
Spannung	230 VAC, +-10 %, 50/60 Hz
Betriebsleistung	230 V: 1,8 W
Temperaturabsenkung	Einstellbar
Temperaturbereich	5°C – 35°C
Spanne	+/-0,5C oder +/-0,25C
Schutzgrad	IP 30
CE-Konformität	Class II (EN60730)
Gehäusematerial	PC, V2
Farbe	RAL 9010 Reinweiß
Verbindung	Schraubklemme
Gewicht	125 g netto / 170 g brutto
PWM (Pulsweitenmodulation)	Ja
Profilmodule	3 (Sonne, Mond, Automatik)
Abmessungen	85mm x 85mm x 25mm